

Tentaciones de Japón 2023-2024 (abril 2023 a marzo 2024)

com guia falando espanhol

Itinerario e Tabela de preços

Saída garantida mínimo 1 pessoa valido de abril 2023 até março 2024

1. ITINERARIO

Día	programa	hotel	comidas
01 martes	<p><u>LLEGADA A JAPÓN (NARITA o HANEDA) – TOKIO</u> Llegada al Aeropuerto Internacional de Narita o Haneda Narita (NRT): Después del trámite de inmigración y aduana, recepción por un asistente de habla española, quien les ayudará a tomar Airport Limousine Bus (de servicio regular compartido) para el hotel. <u>El asistente no subirá al autobús con los pasajeros y no los escoltará hasta el hotel.</u> Dependiendo de la hora de llegada del vuelo, no habrá Airport Limousine Bus directo al hotel. En tal caso, tomarán un autobús hasta la Estación de Tokio o la terminal de autobuses TCAT (Tokyo City Air Terminal) desde donde tomarán un taxi. En caso de que no opere Airport Limousine Bus, proveemos un traslado alternativo (tren + taxi, etc.).</p> <p>Haneda (HND): *Si el aeropuerto de llegada es Haneda (HND), se aplica un suplemento de 5.000 JPY por pasajero, ya que un taxi será utilizado en lugar de Airport Limousine Bus. Después del trámite de inmigración y aduana, recepción por un asistente de habla española. Traslado al hotel en taxi. <u>El asistente no subirá al taxi con los pasajeros y no los escoltará hasta el hotel.</u> *No podrán entrar en su habitación hasta la hora de check-in (14:00). *<u>El martes</u> en el hotel hay una mesa de información atendida por un guía de habla española de las 14:00 hasta las 20:00. La mesa de información está en el Entrance Salón de la Torre Principal (The Main) en el Piso 1.</p>	<p>HOTEL NEW OTANI, GARDEN TOWER</p> <p><u>O SIMILAR</u></p> <p>(3 noches)</p>	<p>B: - L: - D: -</p>
02 miércoles	<p><u>TOKIO</u> Desayuno en el hotel. <u>08:20</u> Reunión en el lobby Visita de Tokio de media jornada con un guía de habla española (en grupo); conoceremos</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Santuario Meiji, dedicado al ex-emperador Mutsuhito ■ Plaza del Palacio Imperial (No entrarán en el recinto del palacio) ■ Templo Senso-ji & Calle Nakamise con hileras de tiendas de recuerdos <p><u>13:00</u> El tour termina en Ginza. Tarde libre. (A quienes quieran regresar al hotel, el guía les explicará cómo hacerlo.)</p> <p><u>VISITA OPCIONAL DE TOKIO</u> En la tarde libre en Tokio organizamos la visita opcional de la ciudad a aquellos pasajeros que no puedan dar un paseo por su cuenta. Número mínimo de participantes requerido para operación: 5 pasajeros La visita opcional puede ser cancelada en caso de lluvia o cuando un guía no esté disponible. <u>Nota: Vendemos ese paseo opcional sólo en destino y a precio de 5.000 JPY por persona.</u> Visitaremos en transporte público y a pie</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Odaiba (isla artificial con edificios futuristas) ■ Bahía de Tokio (paseo en autobús acuático) ■ Yebisu Garden Tower Place (mirador) 	<p>HOTEL NEW OTANI, GARDEN TOWER</p> <p><u>O SIMILAR</u></p>	<p>B: HTL L: - D: -</p>

	<p>■ Cruce Scramble en Shibuya En la visita opcional el guía acompañará a los pasajeros hasta el Hotel New Otani al terminar el tour. *Almuerzo NO está incluido. Nota: El itinerario de la visita opcional de Tokio que se vende en destino está sujeto a cambio.</p>			
03 jueves	<p><u>TOKIO - HAKONE - TOKIO</u> Desayuno en el hotel. 07:50 Reunión en el lobby Excursión a Hakone de jornada completa con un guía de habla española (en grupo); conoceremos</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Lago Ashi (paseo en barco) ■ Valle Owakudani <p>Cuando el cielo está despejado, se puede apreciar el Mt. Fuji tanto desde el Lago Ashi como desde el Valle Owakudani.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Museo al Aire Libre de Hakone <p><i>*En caso de que el barco no opere a causa de fuerte lluvia y viento, visitaremos como alternativa Hakone Sekishoato (reconstrucción de un puesto de control en una carretera medieval). Dependiendo de la densidad de gas volcánica, hay posibilidad de que no podamos visitar el Valle Owakudani. También puede que no podamos visitar el valle debido a terribles atascos en las carreteras. En tales casos visitaremos el Santuario Hakone-jinja.</i> 17:00~18:00 Después de la visita, regreso al hotel.</p>	<p>HOTEL NEW OTANI, GARDEN TOWER</p> <p><u>O SIMILAR</u></p>	<p>B: HTL L: R D: -</p>	
04 viernes	<p><u>TOKIO - KIOTO - NARA – KIOTO</u> Desayuno en el hotel. <i>*Una maleta por persona será enviada aparte en camión desde el hotel en Tokio hasta el hotel en Kioto.</i> <i>Nota: En 2022 el servicio de envío de maletas en el mismo día está suspendido. Puede que en 2023 continúe la misma situación y que las maletas no lleguen al hotel en Kioto el mismo día. En tal caso, los pasajeros necesitan llevar consigo una mochila o pequeña maleta con ropa y otras cosas indispensables para pasar una noche.</i></p> <p>08:15 Reunión en el lobby y traslado a la Estación de Tokio con un asistente de habla española. 09:21 Salida desde Tokio con destino a Kioto en tren bala Nozomi #215. 11:32 Llegada a la Estación de Kioto donde un guía de habla española los recibirá. Atención: El horario de tren está sujeto a cambio.</p> <p>Comienzo de la excursión a Nara (en grupo). En Nara conoceremos</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Templo Todai-ji (estatua de Buda colosal) ■ Parque de Nara (con muchos venados) <p>Camino del hotel en Kioto, visitaremos</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Santuario Fushimi Inari (con miles de pórticos “torii”) <p>18:30~19:00 Llegada al hotel en Kioto y check in. *Almuerzo NO está incluido. Tendremos tiempo libre para almorzar.</p>	<p>KYOTO TOKYU HOTEL</p> <p><u>O SIMILAR</u></p> <p>(3 noches)</p>	<p>B: HTL L: - D: -</p>	

<p>05 Sábado</p>	<p>KIOTO Desayuno en el hotel. 08:20 Reunión en el lobby Visita de Kioto de jornada completa con un guía de habla española (en grupo); conoceremos</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Templo Tenryu-ji, con un bello jardín japonés ■ Bosque de Bambú de Sagano en Arashiyama ■ Templo dorado Kinkaku-ji ■ Templo Sanjusangendo (con mil estatuas de Kannon, dios de misericordia) ■ Gion (barrio de geishas) <p>17:00~17:30 Regreso al hotel.</p>	<p>KYOTO TOKYU HOTEL</p> <p><u>O SIMILAR</u></p>	<p>B: HTL L: R D: -</p>	
----------------------	--	--	---------------------------------	--

<p>06 Dogo</p>	<p>KIOTO Desayuno en el hotel. Todo el día libre para actividades personales. ===== Tour opcional a Hiroshima & Miyajima 07:45 Reunión en el lobby del hotel. Traslado a la Estación de Kioto. La visita se realizará con un guía de habla española. 08:26 Salida desde Kioto en tren bala Nozomi #3. 10:01 Llegada a Hiroshima y comienzo de la visita en transporte público para conocer</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Santuario Itsukushima en la Isla Miyajima ■ Parque Memorial de Hiroshima ■ Cúpula de la Bomba Atómica <p>*Dependiendo del número de participantes, la visita podría realizarse en autobús privado. Traslado a la Estación de Hiroshima. 17:57 Salida de Hiroshima rumbo a Kioto en tren bala Nozomi #52. 19:37 El tour termina al llegar a la Estación de Kioto. De la estación al hotel, traslado por cuenta de los pasajeros. *Almuerzo NO está incluido. Atención: Los horarios de tren están sujetos a cambio.</p>	<p>KYOTO TOKYU HOTEL</p> <p><u>O SIMILAR</u></p>	<p>B: HTL L: - D: -</p>	
--------------------	--	--	---------------------------------	--

07 Lunes	<p>KIOTO – SALIDA DE JAPÓN (KANSAI o ITAMI) Desayuno en el hotel. Encuentro en el lobby con un chófer de MK Skygate Shuttle y traslado al aeropuerto de Kansai (KIX) o Itami (ITM). No hay asistencia en español. *Puede que el vehículo pase por unos hoteles y que no vaya directamente al aeropuerto. *Sólo se permite una maleta por persona. Si llevan más de una maleta por persona, el chófer les cobrará 1.000 JPY por maleta adicional en destino. Aparte de una maleta, cada pasajero puede llevar consigo sin ningún suplemento hasta dos piezas pequeñas de equipaje, por ejemplo mochilas, siempre y cuando la suma de los 3 lados de cada pieza no supere 100 cm.</p> <p>La hora de recogida será informada a la recepción del hotel en la tarde del día anterior (a eso de las 17:00). Por favor, hablen con un recepcionista. Cuando MK Skygate Shuttle esté completo, el traslado será en Airport Limousine Bus que sale desde en frente de la Estación de Kioto. En tal caso, un asistente acompañará a los pasajeros hasta la parada de autobús desde el Hotel Kyoto Tokyu en el shuttle bus del hotel o en taxi. El asistente no acompañará hasta el aeropuerto.</p> <p>*Tendrán que desocupar su habitación antes de la hora de checkout (11:00 a.m.). Llegada al aeropuerto y check-in en el mostrador de su compañía aérea por su cuenta. * El MK Skygate Shuttle no puede llegar al Aeropuerto de Kansai (KIX) o Itami (ITM) antes de las 06:00 a.m. Por lo tanto, si la hora de salida del vuelo es antes de las 08:00 a.m. no podrán tomar este shuttle bus. Irán al aeropuerto en taxi reservado. Se aplicará un suplemento de 19.000 JPY por pasajero. (En caso de que viaje solo, el suplemento será de 38.000 JPY.)</p> <p>En caso de que no opere MK Skygate Shuttle, proveemos un traslado alternativo.</p>	B: HTL L: - D: -
-------------	--	------------------------

B: Desayuno/ L: Almuerzo/ D: Cena/ R: Restaurante / HTL: Hotel

6 noites / 7 dias cambio convertido de Yen Japonese para USD em 16/4/2023

Categoría	Temporada	Preço	Suplemento Individual	Redução Ocupação Tripla	
Única	A	207.000 = USD1545.	69.000 =USD 515	10.000 =USD75	
	B	219.000= USD1635	81.000 =USD 605		
	C	238.000= USD1777	94.000 =USD 702		
	D	263.000= USD1964	106.000 =USD792		

Upgrade de quarto no Hotel Kyoto Tokyu

Con un suplemento de 12.500 JPY = USD93.00 por pessoa (total para 3 noites), se pode reservar Premium Room (23,8 ~ 29 metros quadrados)

Se o aeroporto de chegada for Haneda (HND), aplica-se um adicional de se aplica **un suplemento de 6.000 JPY – usd45.00 por pessoa porque utilizaremos um taxi em lugar de Airport Limousine Bus.**

Se a saída for antes das 6:00hs da manhã não poderemos usar o MK Skygate Shuttle que só opera depois das 6:00hs, irao de taxi reservado adicional de

***Acerca del traslado de salida, el MK Skygate Shuttle no puede llegar al Aeropuerto de Kansai (KIX) o Itami (ITM) antes de las 06:00 a.m. Por lo tanto, si la hora de salida del vuelo es antes de las 08:00 a.m. no podrán tomar este shuttle bus. Irán al aeropuerto en taxi reservado. Se aplicará un falade 19.000 JPY- USD142 por pessoa. Caso somente uma pessoa esteja viajando adicional 38.000 JPY – USD284.00**

TOUR OPCIONAL A HIROSHIMA – guía falando espanhol

Precio : 50.000 JPY – USD373 por pessoa mínimo 5 pessoas.

Condições:

Serviços incluídos: traslados e excursões conforme roteiro. Quando houver menos de 10 pessoas, transporte publico (exemplo taxi) poderá ser usado para visitas.

Guia – falando espanhol nos dias 2-5 dos passeios.

**** ASSISTENTE: - falando espanhol para o traslado de chegada no 1º. Día, e no día 4 do hotel em Tokyo até a Estação ferroviaria de Tokyo. Traslado de saída não tem asistencia em espanhol.**

Refeições: café da manhã do dia 2 a o 6, 2 almoços sem bebidas

TREM BALA: Trem bala Nozomi (Tokio-Kioto) / assentos reservados na classe turista

**** ENTRADAS: Entradas para os lugares mencionados no roteiro, incluidas.**

**** ENVIO DE EQUIPAGEM:**

Dia 4: Malas serão transportadas separadamente de caminhão do hotel em Tokyo até o hotel em Kyoto.

***Em principio só 1 mala por pessoa está permitida** (de tamanho normal / até 23kg).

***No día da saída se houver mais de uma mala o motorista cobrará 1000 JPY por mala adicional para o MK Skygate Shuttle. Além de uma mala, pode-se levar duas peças como mochila, bolsa de mão contanto que a soma dos 3 lados de cada peça não exceda 100 cm.**

Cidade	Noites	Plano	Hotel
Tokio	3	-	Hotel New Otani Tokyo, Garden Tower, Standard Twin (27 metros quadrados) ou similar
Kyoto	3	Standard	Kyoto Tokyu Hotel, Superior Twin (238 ~ 26,9 metros quadrados) ou simil
		Premium	Kyoto Tokyu Hotel, Premium Twin (23,8 ~29 metros quadrados) ou similar

Não se recomenda quarto com cama de casal, sempre twin muitasces o quarto com cama de casal é para uma pessoa somente e bem pequeno. Quarto para uma só pessoa no Japão nem sempre é grande.

*****Noites adicionais preço por pessoa por noite com café da manhã**

Tokio		Twin p pesoa	Single por pesoa	Triplo por pesso
Hotel New Otani Gardn Tower, Standard Twin	Temporadas A & B	19.000	33.000	16.000
	Temporadas C & D	23.000	40.000	19.000

***Blackout: Estas tarifas para las noches extras no se aplican a las siguientes fechas festivas – 29 de abril a 7 de mayo (Golden Week), 10 a 15 de agosto (Obon), 30 de diciembre a 3 de enero (Víspera de Año Nuevo, Año Nuevo y fechas próximas).**

***Estas tarifas del Hotel New Otani sólo se aplican a las noches adicionales inmediatamente antes del inicio del circuito. No se aplican a la segunda estancia en Tokio después del fin del circuito. Los precios de la segunda estancia en Tokio serán cotizadas aparte.**

Preço por pessoa por noite com café da manhã

Kioto		Twin por persona	Single por persona	Triple por persona
Kyoto Tokyu Hotel Superior Twin	Temporada A & B	19.000	30.000	15.000
	Temporada C	22.000	40.000	19.000
	Temporada D	26.000	45.000	21.000
(Upgrade en Kioto) Kyoto Tokyu Hotel Premium Twin	Temporada A & B	22.000	35.000	18.000
	Temporada C	26.000	45.000	21.000
	Temporada D	30.000	45.000	24.000

***Blackout: Estas tarifas para las noches extras no se aplican a las siguientes fechas festivas – 29 de abril a 7 de mayo (Golden Week), 10 a 15 de agosto (Obon), 30 de diciembre a 3 de enero (Víspera de Año Nuevo, Año Nuevo y fechas próximas).**

***Estas tarifas del Hotel New Otani sólo se aplican a las noches adicionales inmediatamente antes del inicio del circuito. No se aplican a la segunda estancia en Tokio después del fin del circuito. Los precios de la segunda estancia en Tokio serán cotizadas aparte.**

2. LISTA DE SALIDAS

No.	Temporada	Primer día del circuito Llegada a Tokio (NRT o HND)		Último día del circuito Salida de Osaka (KIX o ITM)	
7	B	23 de MAYO	martes	29 de MAYO	lunes
8	B	30 de MAYO	martes	05 de JUNIO	lunes
9	A	06 de JUNIO	martes	12 de JUNIO	lunes
10	A	13 de JUNIO	martes	19 de JUNIO	lunes
11	A	20 de JUNIO	martes	26 de JUNIO	lunes
12	A	27 de JUNIO	martes	03 de JULIO	lunes
13	B	04 de JULIO	martes	10 de JULIO	lunes
14	B	11 de JULIO	martes	17 de JULIO	lunes
15	B	18 de JULIO	martes	24 de JULIO	lunes
16	B	25 de JULIO	martes	31 de JULIO	lunes
17	B	01 de AGOSTO	martes	07 de AGOSTO	lunes
18	B	15 de AGOSTO	martes	21 de AGOSTO	lunes
19	B	22 de AGOSTO	martes	28 de AGOSTO	lunes
20	B	29 de AGOSTO	martes	04 de SEPTIEMBRE	lunes
21	B	05 de SEPTIEMBRE	martes	11 de SEPTIEMBRE	lunes
22	B	12 de SEPTIEMBRE	martes	18 de SEPTIEMBRE	lunes
23	B	19 de SEPTIEMBRE	martes	25 de SEPTIEMBRE	lunes
24	B	26 de SEPTIEMBRE	martes	02 de OCTUBRE	lunes
25	B	03 de OCTUBRE	martes	09 de OCTUBRE	lunes

26	B	10 de OCTUBRE	martes	16 de OCTUBRE	lunes
27	B	17 de OCTUBRE	martes	23 de OCTUBRE	lunes
28	B	24 de OCTUBRE	martes	30 de OCTUBRE	lunes
29	B	31 de OCTUBRE	martes	06 de NOVIEMBRE	lunes
30	B	07 de NOVIEMBRE	martes	13 de NOVIEMBRE	lunes
31	C (colores otoñales)	14 de NOVIEMBRE	martes	20 de NOVIEMBRE	lunes
32	C (colores otoñales)	21 de NOVIEMBRE	martes	27 de NOVIEMBRE	lunes
33	B	28 de NOVIEMBRE	martes	04 de DICIEMBRE	lunes
34	A	05 de DICIEMBRE	martes	11 de DICIEMBRE	lunes
35	A	19 de DICIEMBRE	martes	25 de DICIEMBRE	lunes
37	A	23 de ENERO <u>de 2024</u>	martes	29 de ENERO	lunes
38	A	06 de FEBRERO	martes	12 de FEBRERO	lunes
39	A	20 de FEBRERO	martes	26 de FEBRERO	lunes
40	B	05 de MARZO	martes	11 de MARZO	lunes
41	B	12 de MARZO	martes	18 de MARZO	lunes
42	C	19 de MARZO	martes	25 de MARZO	lunes
43	D (cerezos)	26 de MARZO	martes	01 de ABRIL	lunes

3. PAGO Y POLÍTICA DE CANCELACIÓN:

Todos los pedidos de reserva deben ser hechos **con 4 semanas de antelación** a la fecha de llegada a Japón con los siguientes datos:

- Nombres completos y fecha de nacimiento de pasajeros
- Número y tipo de habitación solicitada (SGL, TWN, etc)
- Información de vuelos de llegada y de salida
- Información de restricción de alimentos (alergia, vegetariano, etc)

Política de cancelación

Si aviso de cancelación en escrito es recibido

31 o más días antes de su llegada.....	ningún gasto de cancelación
30 – 21 días antes de su llegada.....	20% del importe total
20 – 10 días antes de su llegada	30% del importe total
09 – 02 días antes de su llegada	40% del importe total
01 día antes de su llegada.....	50% del importe total
Al día de llegada.....	100% del importe total
Sin noticia	100% del importe total

La fecha límite de pago: 30 días antes del día de llegada

4. NOTAS:

1) Los precios NO incluyen documentación para obtener visa o pasaporte, gastos de índole personal como bebidas, llamadas telefónicas, lavandería, tarifas aéreas, ni servicios no mencionados en el itinerario.

2) **Será cerrada la venta 3 semanas antes de la fecha de inicio de cada salida.**

3) **Puesto que en Japón los hoteles disponen de muy pocas habitaciones con una cama matrimonial (hab. doble), no podemos garantizar que los hoteles asignen ese tipo de hab. a los pasajeros en este programa. Normalmente los hoteles asignan habitaciones con 2 camas separadas (hab. twin).**